



# Conference TOTh 2020 – Onsite & Online

## PROGRAM

26 - 27 November 2020

University Savoie Mont-Blanc

Campus Scientifique – Le Bourget du Lac – France

[www.toth.condillac.org](http://www.toth.condillac.org)



### Location:

The Conference and the Training session will be held at the Polytech building (building number 2) at the **Scientific Campus of Savoie Technolac** at **Bourget du Lac** located between **Chambéry** (20 minutes far from the railway station of Chambéry with the bus line A, stop bus 'Université le Bourget'), and and **Aix les Bains** (22 minutes far from the railway station of Aix les bains with the bus line 1, stop bus 'Université Le Bourget').

Address: Polytech – Site du Bourget du Lac  
Bâtiment 2 - Avenue du lac d'Annecy  
73370 Le Bourget-du-Lac

**Local information** <http://toth.condillac.org/local-information>

**Online registration:** <https://toth.condillac.org/toth-registration/>

**Fees:** Student: free  
Academic: 50 euros  
Industrial/ Others: 100 euros

**TOTh Training session: "From text to conceptual-based dictionaries: a terminological approach"**

Tuesday 24 November (9h00 – 17h30)

Wednesday 25 November (9h00 – 17h00)

Trainers: *Rute Costa, Christophe Roche*

## Thursday 26 November 2020

**08:00 Welcome - Registration**

**09:00 Opening Talk**

"La Logique de Port Royal : Une logique des idées et une sémantique des termes", *Nuno Fonseca, Université Nouvelle de Lisbonne*

**10:00 Coffee break**

**10:30 Session 1**

10:30 "Eugen Wüster's Semiotic Models", *Marija Ivanović*

11:05 "Difficulties of unifying international anatomical nomenclature", *Éva Katalin Varga, Andrea Barta, Ákos Zimonyi*

11:40 "Ontoterminological modelling of the domain of the balance of payments: A first approach", *Stéphane Carsenty*

**12:15 Lunch**

## Thursday 26 November 2020

### 14:00 Session 2

- 14:00 "Construction d'un corpus sur la problématique de la sécurité alimentaire guidée par un lexique et des approches de fouille de textes", *Camille Schaeffer, Roberto Interdonato, Mathieu Roche*
- 14:35 "Extraire des patterns pour améliorer l'idiomaticité de résumés semi-automatiques dans le domaine financier : le cas du lexique support", *Abdelghani Laifa, Christophe Cruz, Laurent Gautier*
- 15:10 "Exploitation des données orales pour l'enrichissement de ressources lexicales", *Hélène Flamein, Iris Eshkol-Taravella*
- 15:45 "Construction collaborative d'une ressource terminologique et ontologique pour le domaine de l'orthophonie fondée sur la temporalité", *Frédérique Brin-Henry, Rute Costa, Sylvie Després*
- 16:20 *Coffee break*

### 16:45 Session 3

- 16:45 "Terminologie et Ontologie pour l'Héritage Culturel : Le projet TAO CI", *Wei Tong, Christophe Roche, Maria Papadopoulou, Jia Yangli*
- 17:20 "Une ontologie pour les systèmes multi-agents ambients dans les villes intelligentes", *Nathan Aky, Denis Payet, Sylvain Giroux, Rémy Courdier*
- 17:55 "Automated Formalisation of unstructured Terminologies", *Thierry Declerck*

18:30 End of the first day

20:00 TOTh Diner – Chambéry

Contact:

[contact@toth.condillac.org](mailto:contact@toth.condillac.org)

## Friday 27 November 2020

### 9:00 Session 4

- 9:00 "Bilingual approach to specialised adjectives through word embeddings in the karstology domain", *Larisa Grčić Simeunović, Matej Martinc, Senja Pollak, Špela Vintar*
- 9:35 "L'autorité de l'Église catholique dans la presse nationale française pendant les années 2005-2015 : analyse terminologique, linguistique et socio-culturelle", *Lucia Golino*
- 10:10 "Expressing Linguistic Restrictions in Terminologies", *Thierry Declerck, Tanja Wissik*
- 10:45 *Coffee break*
- 11:20 "Unravelling the confusions - Defining concepts to record archeological and historical evidence for knitting in an multilingual setting", *Susanne Lervad, Jane Malcolm-Davies*
- 11:55 "Diffuser des informations scientifiques et techniques à travers des contextes riches en connaissances : étude exploratoire à partir d'un corpus français et anglais de brevets issus de la base de données de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle", *Cécile Frérot, Cristina Valentini*
- 12:30 "Generalization in Hierarchical Ontologies", *Dmitry Frolov, Alex Vlasov, Boris Mirkin*
- 12:50 Conclusion & Farewell party

